

TRIXIE



Effilierschere

Zum Ausdünnen des Fells

- (EN) **Thinning Scissors**
For thinning the fur
- (FR) **Ciseaux à effiler**
- (NL) **Effileerschaar**
- (IT) **Forbici per sfoltire**
- (SV) **Effileringssax**
- (ES) **Tijeras de Vaciado**
- (RU) **Ножницы филировочные**



Scheren &
Formen

Shear &
Shape

#2352

TRIXIE

DE Effilierschere | Scheren & Formen | Zum Ausdünnen des Fells | Kunststoff/Gummi mit rostfreiem Edelstahl | Wichtiger Hinweis: Fell von dem Schneiden gründlich säubern. Regelmäßige Reinigung und Pflege erhält die Schärfe und Lebensdauer der Schneidblätter. Nur für das Schneiden von Tierfell geeignet.

EN Thinning Scissors | Shear & Shape | For thinning the fur | plastic/ rubber with stainless steel | Important note: Clean fur well before cutting it. Regular cleaning and care keeps the blades sharp and makes them last longer. Only suitable for cutting animal fur.

FR Ciseaux à effiler | Tond & Modèle | Pour éclaircir le pelage | plastique/caoutchouc avec acier inoxydable | Note importante : nettoyez bien le pelage avant de le couper. Un nettoyage et un soin réguliers maintiennent les lames bien tranchantes et les conservent plus durablement. Adapté uniquement au pelage de l'animal.

NL Effileerschaar | Trimmen & Modelleren | Voor het uitdunnen van de vacht | kunststof/ rubber met roestvrij staal | Belangrijk: vacht vóór de trimbeurt grondig schoonmaken. Regelmatige reiniging en onderhoud behoudt de scherpte en levensduur van de scharen. Alleen geschikt voor het trimmen van een dierenvacht.

IT Forbici per sfooltire | La tosatura | Per sfooltire il pelo | in plastica/gomma con acciaio inox | info smaltimento: www.trixieitalia.it | Informazioni importanti: pulire bene il pelo prima di cominciare a tagliarlo. Pulizia e cura regolari mantengono le lame affilate e le fanno durare più a lungo. Adatto solamente al taglio del pelo animale.

SV Effileringsax | Sax & Form | För att tunna ut päls | plast/gummi med rostfritt stål | Viktigt: Rengör pälsen väl innan du skär den. Regelbunden rengöring och skötsel håller bladen skarpa och gör så att de håller längre. Endast lämplig för klippning av djurpäls.

ES Tijeras de Vaciado | Esquilar y Dar forma | Para el vaciado del pelaje | plástico/caucho con acero inoxidable | Nota importante: Limpiar el pelaje bien antes de cortarlo. La limpieza y el cuidado regular mantiene las cuchillas afiladas y permite una duración prolongada. Únicamente apto para el corte de pelaje de animales.

RU Ножницы филировочные | Стрижка и коррекция | Для прореживания шерсти | пластик/резина с нержавеющей сталью | Примечание: Перед стрижкой необходимо искупать питомца. Регулярный

уход и правильное хранение инструмента позволят сохранить лезвия острыми как можно дольше. Только для стрижки животных.

PT Tesoura, Meio Dente | Tosquiar & Aparar | Para desbastar o pelo | plástico/borracha com inox | Nota importante: Limpar bem o pelo antes de o cortar. Limpeza e cuidado regular, mantém as lâminas afiadas e prolongam a sua vida. Apenas indicado para o corte de pelo animal.

PL Nożyczki trymerskie | Przcycinanie i Kształtowanie | Do cieniowania/przedzadzania sierści | plastik/guma/stal nierdzewna | Ważne: Przed przystąpieniem do cięcia dobrze wyczyść sierść. Regularne czyszczenie i pielęgnacja zapewniają odpowiednią ostrość i przedłużają żywotność nożyc. Produkt przeznaczony dla zwierząt.

CS Efilační nůžky | Stríhací & Formovací | Pro prostřihávání srsti | plast/guma s nerezovou ocelí | Důležitá poznámka: Před střiháním důkladně srst vyčistěte. Pravidelné čištění a péče udržují ostří nůžek ostré a prodlužují jejich životnost. Vhodný pouze pro střihání zvířecí srsti.

DA Udtundersaks | Trimming | Til udtynding af pelsen | plastik/ gummi med rustfrit stål | Viktigt: Vask pelsen grundigt før klip. Jævnlig rengøring og pleje holder saksen skarp og mere holdbar. Kun til dyrepels.

SK Prestrihávacie nožnice | Zostrih a vytvarovanie srsti | Na prestrihávanie srsti | plast/guma s ušľachtilou oceľou | Dôležité upozornenie: pred strihaním srsti dobre očistite. Pravidelné čistenie a starostlivosť udrží čepce ostré a predĺži ich životnosť. Vhodné len na strihanie srsti zvierat.

UK Ножиці для філірування | Підстригання та надання форми | корпус із пластмаси/гуми з частинами з нержавіючої сталі | Важливе зауваження. Перед стрижкою добре почистьте хутро. Регулярне чищення та догляд дозволяють зберігати леза гострими та продовжити термін їхньої служби. Підходить тільки для стрижки хутра тварин.

HU Ritkító olló | Nyírás és formázás | műanyag/gumi anyag rozsdamentes acéllal | Fontos megjegyzés: A vágás előtt alaposan tisztítsa meg a bundát. A rendszeres tisztítás és ápolás élesen tartja a pengéket és hosszabb élettartamot biztosít. Csak állati bunda vágására alkalmas.

#2352

Made in China

93300



4

011905

023526



TRIXIE Heimtierbedarf · Industriestr. 32
24963 Tarp · GERMANY · www.trixie.de

TRIXIE UK Pet Products Ltd., Unit 7, Deer Park
Road, Moulton Park, Northampton NN3 6RZ